

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKE br. 2/2013 ZAJEDNIČKOG ODBORA EU-EFTA O ZAJEDNIČKOM PROVOZU

od 7. studenoga 2013.

o izmjeni Konvencije od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku

(2013/675/EU)

ZAJEDNIČKI ODBOR EU-EFTA,

uzimajući u obzir Konvenciju od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku⁽¹⁾, a posebno njezin članak 15. stavak 3. točku (a),

budući da:

- (1) Preporukom Vijeća za carinsku suradnju od 26. lipnja 2009. izmijenjen je Harmonizirani sustav nazivlja. Kao posljedica navedenog, Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1006/2011⁽²⁾ stupila je na snagu 1. siječnja 2012. i zamijenila oznaku HS 1701 11 dvjema novim oznakama HS – 1701 13 i 1701 14 te je zamijenila oznaku HS 2403 10 dvjema novim oznakama HS – 2403 11 i 2403 19.
- (2) Stoga bi odgovarajuće oznake HS navedene na popisu robe visokog rizika od prijevara iz Priloga I. Dodatku I. Konvenciji od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku („Konvencija”) trebalo izmijeniti na odgovarajući način.
- (3) Zbog nove revizije Preporuke br. 21 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu, revizije 8.1., o, između ostalog, šiframa pakiranja prikladno je na odgovarajući način prilagoditi Prilog A2 Dodatku III. Konvenciji
- (4) S obzirom na to da se oblik šifri pakiranja promijenio iz alfabetskij2 (a2) u alfanumeričke2 (an2) šifre, tip/dužinu vrste paketa (polje 31.) u Prilogu A1 Dodatku III. Konvenciji trebalo bi izmijeniti na odgovarajući način.

(5) Predložene izmjene vode prema usklađivanju odredbi o zajedničkom proвозu s odredbama EU-a o proвозu.

(6) Stoga bi Konvenciju trebalo izmijeniti na odgovarajući način,

DONIO JE OVU ODLUKU,

Članak 1.

Konvencija od 20. svibnja 1987. o zajedničkom proвозnom postupku mijenja se kako je utvrđeno u Dodatku ovoj Odluci.

Članak 2.

Izmjene navedene u točki 1. Dodatka ovoj Odluci primjenjuju se od 1. siječnja 2012.

Izmjene navedene u točkama 2. i 3. Dodatka ovoj Odluci primjenjuju se od 1. siječnja 2013.

Sastavljeno u Reykjaviku 7. studenoga 2013.

*Za Zajednički odbor EU-EFTA
o zajedničkom proвозu*

Predsjednik

Karl F. GARDARSSON

⁽¹⁾ SL L 226, 13.8.1987., str. 2.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1006/2011 od 27. rujna 2011. o izmjeni Priloga I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 282, 28.10.2011., str. 1).

Dodatak

1. Prilog I. Dodatku I. Konvenciji mijenja se kako slijedi:

i. Redak za oznake HS „1701 11, 1701 12, 1701 91, 1701 99” zamjenjuje se sljedećim:

1701 12	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i kemijski čista saharoza, u krutom stanju	7 000 kg		—
1701 13				—
1701 14				—
1701 91				—”;
1701 99				

ii. Redak za oznaku HS „2403 10” zamjenjuje se sljedećim:

2403 11	Duhan za pušenje s dodatkom ili bez dodatka nadomjestaka duhana u bilo kojem omjeru	35 kg		—”.
2403 19				

2. Stavka „Vrsta paketa (polje 31) Tip/dužina: a2 Koriste se šifre pakiranja navedene u Prilogu A2.” u Prilogu A1 Dodatku III. Konvenciji zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta paketa (polje 31)

Tip/dužina: an2

Koriste se šifre pakiranja navedene u Prilogu A2.”.

3. U Prilogu A2 Dodatku III. Konvenciji točka 5. zamjenjuje se sljedećim:

„ŠIFRA PAKIRANJA

(Preporuka UNECE-a br. 21/Rev. 8.1 od 12. srpnja 2010.)

Aerosol	AE
Ampula, nezaštićena	AM
Ampula, zaštićena	AP
Raspršivač	AT
Vreća	BG
Vreća, fleksibilna ambalaža	FX
Vreća, jutena	GY
Vreća, jumbo	JB
Vreća, velika	ZB
Vreća, višedjelna	MB
Vreća, papirnata	5M
Vreća, papirnata, višeslojna	XJ
Vreća, papirnata, višeslojna, vodonepropusna	XK
Vreća, plastična	EC
Vreća, plastični film	XD
Vreća, polivinilna	44
Vreća, velika za rasute terete	43
Vreća, tekstilna	5L

Vreća, tekstilna, nepropusna	XG
Vreća, tekstilna, vodonepropusna	XH
Vreća, tekstilna, bez unutarnje presvlake/podstave	XF
Vreća, s ručkama	TT
Vreća, tkana plastika	5H
Vreća, tkana plastika, nepropusna	XB
Vreća, tkana plastika, vodonepropusna	XC
Vreća, tkana plastika, bez unutarnje presvlake/podstave	XA
Bala, komprimirana	BL
Bala, nekomprimirana	BN
Lopta	AL
Balon, nezaštićeni	BF
Balon, zaštićeni	BP
Šipka	BR
Bačva	BA
Bačva, drvena	2C
Bačva, drvena, s čepom	QH
Bačva, drvena, s odvojim poklopcem	QJ
Šipke, u snopu/svežnju/smotku	BZ
Bazen	BM
Košara	BK
Košara, s ručkom, kartonska	HC
Košara, s ručkom, plastična	HA
Košara, s ručkom, drvena	HB
Remen	B4
Koš	BI
Blok	OK
Ploča	BD
Ploča, u snopu/svežnju/smotku	BY
Svitak (kalem)	BB

Bala (tkanina)	BT
Boca, plinska	GB
Boca, nezaštićena, konveksna	BS
Boca, nezaštićena, cilindrična	BO
Boca, zaštićena, konveksna	BV
Boca, zaštićena, cilindrična	BQ
Sanduk za boce/stalak za boce	BC
Kutija	BX
Kutija, aluminijska	4B
Kutija, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Kutija, vlaknaste ploče	4G
Kutija, za tekućine	BW
Kutija, od prirodnog drva	4C
Kutija, plastična	4H
Kutija, plastična, proširiva	QR
Kutija, plastična, čvrsta	QS
Kutija, šperploča	4D
Kutija, rekonstituirano drvo	4F
Kutija, čelična	4A
Kutija, drvena, od prirodnog drva, obična	QP
Kutija, drvena, od prirodnog drva, s nepropusnim stijenkama	QQ
Kanta (vjedro)	BJ
Rasuto, plin (pri 1 031 mbar i 15 °C)	VG
Rasuto, ukapljeni plin (pri abnormalnoj temperaturi/tlaku)	VQ
Rasuto, tekućine	VL
Rasuto, metalni otpad	VS
Rasuto, krute tvari, fine čestice („prašak“)	VY
Rasuto, krute tvari, zrnaste čestice („zrna“)	VR
Rasuto, krute tvari, krupne čestice („grumeni“)	VO
Svežanj	BH
Snop	BE
Snop, drveni	8C
Bure (490,96 l)	BU

Kavez	CG
Kavez, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP)	DG
Kavez, valjkasti	CW
Limenka, cilindrična	CX
Limenka, četvrtasta	CA
Limenka, s drškom i lijevkom	CD
Kanistar	CI
Platno	CZ
Kapsula	AV
Stakleni balon za držanje koroziva, nezaštićeni	CO
Stakleni balon za držanje koroziva, zaštićeni	CP
Tanki karton	CM
Kolica, s ravnom platformom	FW
Karton	CT
Patrona	CQ
Sanduk	CS
Sanduk, za auto	7A
Sanduk, izotermički	EI
Sanduk, kosturni	SK
Sanduk, čelični	SS
Sanduk, s paletnim dnom	ED
Sanduk, s paletnim dnom, karton	EF
Sanduk, s paletnim dnom, metal	EH
Sanduk, s paletnim dnom, plastika	EG
Sanduk, s paletnim dnom, drvo	EE
Sanduk, drveni	7B
Bure	CK
Škrinja	CH
Posuda za mlijeko	CC
Kutija s poklopcem na pregib	AI
Kaseta	CF
Lijes	CJ
Spirala	CL
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik	6P

Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u aluminijskom sanduku	YR
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u aluminijskom bubnju	YQ
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u proširivom plastičnom pakiranju	YY
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u vlaknastom bubnju	YW
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u kutiji od vlaknastih ploča	YX
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u bubnju od šperploče	YT
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u čvrstom plastičnom pakiranju	YZ
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u čeličnoj kutiji	YP
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u čeličnom bubnju	YN
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u košari od pruća	YV
Kombinirano pakiranje, stakleni spremnik u drvenoj kutiji	YS
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik	6H
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u aluminijskom sanduku	YD
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u aluminijskom bubnju	YC
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u vlaknastom bubnju	YJ
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u kutiji od vlaknastih ploča	YK
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u plastičnom bubnju	YL
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u kutiji od šperploče	YH
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u bubnju od šperploče	YG
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u čvrstoj plastičnoj kutiji	YM
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u čeličnoj kutiji	YB
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u čeličnom bubnju	YA
Kombinirano pakiranje, plastični spremnik u drvenoj kutiji	YF
Stožac	AJ
Spremnik, pomičan	1F
Spremnik, galon	GL
Spremnik, metalni	ME
Spremnik, koji nije drukčije označen kao prijevozna oprema	CN
Spremnik, vanjski	OU
Pokrov	CV
Sanduk	CR

Sanduk, pivski	CB
Sanduk, za rasuti teret, kartonski	DK
Sanduk, za rasuti teret, plastični	DL
Sanduk, za rasuti teret, drveni	DM
Sanduk, uokvireni	FD
Sanduk, voće	FC
Sanduk, metalni	MA
Sanduk, mlijeko	MC
Sanduk, višeslojni, kartonski	DC
Sanduk, višeslojni, plastični	DA
Sanduk, višeslojni, drveni	DB
Sanduk, plitki	SC
Sanduk, drveni	8B
Košara (pletena)	CE
Posuda	CU
Cilindar	CY
Opletena boca, nezaštićena	DJ
Opletena boca, zaštićena	DP
Dozator	DN
Bubanj	DR
Bubanj, aluminijski	1B
Bubanj, aluminijski, neuklonjivi poklopac	QC
Bubanj, aluminijski, uklonjivi poklopac	QD
Bubanj, vlaknasti	1G
Bubanj, željezni	DI
Bubanj, plastični	IH
Bubanj, plastični, neuklonjivi poklopac	QF
Bubanj, plastični, uklonjivi poklopac	QG
Bubanj, šperploča	1D
Bubanj, čelični	1A
Bubanj, čelični, neuklonjivi poklopac	QA
Bubanj, čelični, uklonjivi poklopac	QB

Bubanj, drveni	1W
Omot	EN
Omot, čelični	SV
Kutija za film	FP
Bačvica	FI
Čaturica	FL
Spremnik za tekućinu, tipa flexibag	FB
Spremnik za tekućinu, tipa flexitank	FE
Spremnik za hranu	FT
Kovčeg (vojnički)	FO
Okvir	FR
Nosač	GI
Nosači, u snopu/svežnju/smotku	GZ
Košara s pokrovom (korpa)	HR
Vješalica	HN
Posuda (238 l ili 286 l)	HG
Ingot	IN
Ingoti, u snopu/svežnju/smotku	IZ
Međuspremnik za teret	WA
Međuspremnik za teret, aluminijski	WD
Međuspremnik za teret, aluminijski, tekućina	WL
Međuspremnik za teret, aluminijski, pod tlakom > 10 kPa	WH
Međuspremnik za teret, kombiniran	ZS
Međuspremnik za teret, kombiniran, fleksibilna plastika, tekućine	ZR
Međuspremnik za teret, kombiniran, fleksibilna plastika, pod tlakom	ZP
Međuspremnik za teret, kombiniran, fleksibilna plastika, krute tvari	ZM
Međuspremnik za teret, kombiniran, kruta plastika, tekućine	ZQ
Međuspremnik za teret, kombiniran, kruta plastika, pod tlakom	ZN
Međuspremnik za teret, kombiniran, kruta plastika, krute tvari	ZL
Međuspremnik za teret, vlaknasta ploča	ZT
Međuspremnik za teret, fleksibilan	ZU
Međuspremnik za teret, metalni	WF
Međuspremnik za teret, metalni, tekućina	WM

Međuspremnik za teret, metalni, osim čelika	ZV
Međuspremnik za teret, metalni, pod tlakom 10 kPa	WJ
Međuspremnik za teret, prirodno drvo	ZW
Međuspremnik za teret, prirodno drvo, s unutarnjom presvlakom	WU
Međuspremnik za teret, papirni, višeslojni	ZA
Međuspremnik za teret, papirni, višeslojni, vodootporan	ZC
Međuspremnik za teret, plastični film	WS
Međuspremnik za teret, šperploča	ZX
Međuspremnik za teret, šperploča, s unutarnjom presvlakom	WY
Međuspremnik za teret, rekonstituirano drvo	ZY
Međuspremnik za teret, rekonstituirano drvo, s unutarnjom presvlakom	WZ
Međuspremnik za teret, kruta plastika	AA
Međuspremnik za teret, kruta plastika, samostojeći, tekućine	ZK
Međuspremnik za teret, kruta plastika, samostojeći, pod tlakom	ZH
Međuspremnik za teret, kruta plastika, samostojeći, krute tvari	ZF
Međuspremnik za teret, kruta plastika, sa strukturalnom opremom, tekućine	ZJ
Međuspremnik za teret, kruta plastika, sa strukturalnom opremom, pod tlakom	ZG
Međuspremnik za teret, kruta plastika, sa strukturalnom opremom, krute tvari	ZD
Međuspremnik za teret, čelični	WC
Međuspremnik za teret, čelični, tekućina	WK
Međuspremnik za teret, čelični, pod tlakom > 10 kPa	WG
Međuspremnik za teret, tekstilni bez presvlake/obruba	WT
Međuspremnik za teret, tekstilni, presvučen	WV
Međuspremnik za teret, tekstilni, presvučen i obrubljen	WX
Međuspremnik za teret, tekstilni, obrubljen	WW
Međuspremnik za teret, tkana plastika, presvučen	WP
Međuspremnik za teret, tkana plastika, presvučen i obrubljen	WR
Međuspremnik za teret, tkana plastika, obrubljen	WQ
Međuspremnik za teret, tkana plastika, nepresvučen/neobrubljen	WN
Staklenka	JR
Kanistar, cilindrični	JY
Kanistar, plastični	3H
Kanistar, plastični, neuklonjivi poklopac	QM

Kanistar, plastični, uklonjivi poklopac	QN
Kanistar, četvrtasti	JC
Kanistar, čelični	3A
Kanistar, čelični, neuklonjivi poklopac	QK
Kanistar, čelični, uklonjivi poklopac	QL
Vrč	JG
Jutena vreća	JT
Bačvica	KG
Set	KI
Pokretni kontejner, drveni (liftvan)	LV
Klada	LG
Klade, u snopu/svežnju/smotku	LZ
Velika količina, gomila	LT
Kontejner za voće i povrće	LU
Prtljaga	LE
Vreća od hasure	MT
Kutijica za šibice	MX
Uzajamno određeno	ZZ
Gnijezdo	NS
Mreža	NT
Mreža, cjevasta, plastična	NU
Mreža, cjevasta, tekstilna	NV
Nedostupno	NA
Kontejner za voće i povrće, tipa octabin	OT
Pakiranje	PK
Pakiranje, kartonsko, s otvorima za držanje	IK
Pakiranje, izložbeno, kartonsko	IB
Pakiranje, izložbeno, metalno	ID
Pakiranje, izložbeno, plastično	IC
Pakiranje, izložbeno, drveno	IA
Pakiranje, protočno	IF
Pakiranje, umotano u papir	IG
Pakiranje, izložbeno	IE
Paket	PA

Kabao (vjedro)	PL
Paleta	PX
Paleta, 100 cm × 110 cm	AH
Paleta, AS 4068-1993	OD
Paleta, kutija, kombinirana bez poklopca i paleta	PB
Paleta, CHEP 100 cm × 120 cm	OC
Paleta, CHEP 40 cm × 60 cm	OA
Paleta, CHEP 80 cm × 120 cm	OB
Paleta, ISO T11	OE
Paleta, modularna, prsteni 80 cm × 100 cm	PD
Paleta, modularna, prsteni 80 cm × 120 cm	PE
Paleta, modularna, prsteni 80 cm × 60 cm	AF
Paleta, u zaštitnom plastičnom omotu	AG
Paleta, troslojna	TW
Paleta, drvena	8A
Metalna zdjela bez poklopca	P2
Paket	PC
Tor za životinje	PF
Komad	PP
Cijev	PI
Cijevi, u snopu/svežnju/smotku	PV
Vrč (lončarski)	PH
Daska	PN
Daske, u snopu/svežnju/smotku	PZ
Ploča	PG
Ploče, u snopu/svežnju/smotku	PY
Platforma, neodređene težine ili dimenzija	OF
Lonac	PT
Torba	PO
Košarica od drvenih trakica (za voće)	PJ
Stalak	RK
Stalak, vješalica za odjeću	RJ
Spremnik, vlaknasti	AB
Spremnik, stakleni	GR

Spremnik, metalni	MR
Spremnik, papirnati	AC
Spremnik, plastični	PR
Spremnik, obložen plastikom	MW
Spremnik, drveni	AD
Rednet mreža (za voće)	RT
Namot	RL
Prsten	RG
Šipka	RD
Šipke, u snopu/svežnju/smotku	RZ
Rola	RO
Vrećica	SH
Vreća	SA
Vreća, višeslojna	MS
Mornarski sanduk	SE
Set	SX
Ploča	ST
Ploča, omotana plastikom	SP
Metalna ploča	SM
Ploče, u snopu/svežnju/smotku	SZ
U zaštitnom, plastičnom omotu	SW
Klizna šipka	SI
Ploča	SB
Naglavak	SY
Klizna ploha	SL
Vreteno	SD
Namotaj (špula)	SO
Kovčeg	SU
Proizvod, nepakiran, u obliku ploča ili komada	T1
Cisterna, kontejner, izvorni	TG
Cisterna, cilindrična	TY
Cisterna, četverokutna	TK
Sanduk za čaj	TC

Bačva	TI
Limenka	TN
Plitica	PU
Plitica s vodoravno poslaganim ravnim predmetima	GU
Plitica, jednoslojna bez poklopca, kartonska	DV
Plitica, jednoslojna bez poklopca, plastična	DS
Plitica, jednoslojna bez poklopca, polistirenska	DU
Plitica, jednoslojna bez poklopca, drvena	DT
Plitica, kruta, s poklopcem, koja se slaže u visinu (CEN TS 14482:2002)	IL
Plitica, dvoslojna bez poklopca, kartonska	DY
Plitica, dvoslojna bez poklopca, plastična	DW
Plitica, dvoslojna bez poklopca, drvena	DX
Sanduk	TR
Nosač	TS
Kada	TB
Kada, s poklopcem	TL
Cijev	TU
Cijev, sklopiva	TD
Cijev, s mlaznicom	TV
Cijevi, u snopu/svežnju/smotku	TZ
Bačva	TO
Guma	TE
Nije u kavezu	UC
Jedinica	UN
Nepakirano	NE
Nepakirano, više jedinica	NG
Nepakirano, jedna jedinica	NF
Vakumirano	VP
Kontejner za prijevoz kombijem ('vanpack')	VK
Bačva	VA
Vozilo	VN
Bočica	VI
Pletena boca	WB".